Ἔτος Ε'. Ἐν Ἑρμουπόλει τῇ 12 Νοεμβρίου 1915. Ἀριθ. 256.

# Τὸ Βῆμα

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ

ΓΡΑΦΕΙΑ "ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ ΠΑΤΡΙΔΟΣ,,

ΠΑΝΤΩΝ ΠΑΤΡΙΣ ΤΙΜΙΩΤΑΤΟΝ

Ἰδιοκτήτης Ρ. ΓΑΒΑΛΑΣ

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΑΠΑΞ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

## ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΟΥ ΑΡΤΟΥ

Εἰς συνεχῆ φύλλα τὸ «Βῆμα» ἔγραψε περὶ τοῦ ζητήματος τούτου, τὸ ὁποῖον, εὐλόγως καὶ ὀρθῶς, ἠπείλησεν αὐτὴν ταύτην τὴν δημοσίαν τάξιν, διότι, ἕνεκεν πολλῶν καὶ διαφόρων λόγων, ἔφθασεν εἰς τὸ μὴ περαιτέρω. Ἐπὶ τοῦ προκειμένου ἡ καταδιωκτικὴ ἀρχὴ εἶνε ἀναρμοδία, ἡ διοικητικὴ ἀρχὴ ἀληθῶς ἔπραξεν ὅ,τι ἠδύνατο, ἀλλ' ἡ ἀστυνομικὴ ἀρχή, καθ' ἡμᾶς, καὶ καθ' ὁμόφωνον κοινὴν ὁμολογίαν, ὑστέρησεν εἰς τὴν ἐπιτέλεσιν τῶν καθηκόντων αὐτῆς. Καὶ διὰ τοῦτο ὁ λαὸς τῆς Ἑρμουπόλεως καὶ τῆς Σύρου ἐδοκίμασε μὲ ὅλας αὐτῆς τὰς πικρίας τὴν στενοχωρίαν, τὸν πόνον καὶ τὴν ἀπόγνωσιν, τὴν μίαν τῶν πληγῶν τοῦ ἀχαρίστου καὶ ἁμαρτωλοῦ λαοῦ τοῦ Φαραώ. Προσεβλήθημεν ἐκ σιτοδείας, ἀνεστατώθημεν, ἐπεινάσαμεν, ἐνῷ εἰς τὰς ἀγορὰς τοῦ Πειραιῶς καὶ τοῦ Βόλου ὑπῆρχον καὶ ὑπάρχουν ἄλευρα. Ἔφθασε δὲ τὸ πρᾶγμα εἰς τοιοῦτον σημεῖον, ὥστε ἐπὶ ἡμέρας νὰ τραφῶμεν μὲ κριθὴν ἀκαθάριστον, μὲ καλαμπόκι, μὲ ἤραν, μὲ πίτυρα, μὲ ἄχυρα, μὲ χώματα. Τοῦτο οὐδεὶς δύναται ν' ἀρνηθῇ, ἐκτὸς ἐννοεῖται τοῦ διευθυντοῦ καὶ ἰδιοκτήτου τοῦ ἐγκρίτου καὶ πατριώτου «Ἑρμουπολίτου», ὅστις καθ' ὅλην ταύτην τὴν ἀγωνίαν καὶ τὸν πόνον τοῦ λαοῦ, αὐτὸς ἐτρέφετο μὲ παντεσπάνι, διότι ἄλλως δὲν ἐξηγεῖται ἡ στάσις αὐτοῦ, ἥτις κατεκρίθη παρ' ὅλης τῆς κοινωνίας. Ἐδέησεν ἡ θεία χάρις νὰ τραφῶμεν ἐπὶ ἡμέρας μὲ τὰ ψυχία τοῦ Πειραιῶς, τῶν Ἀθηνῶν καὶ τῆς Τήνου. Καὶ ἐὰν τὸ Σάββατον ὁ ἅγριος βόρειος ἄνεμος δὲν ἐδίωκε μέχρι τοῦ λιμένος μας ἱστιοφόρον μὲ φορτίον σίτου, ὡρισμένως τὴν Κυριακὴν ὁ λαὸς τῆς νήσου μας ἤθελεν ἐπαναστατήσῃ. Ἐρωτῶμεν τὸν πατριώτην «Ἑρμουπολίτην»; Τίς πταίει διὰ τὴν κατάστασιν ταύτην; Ἴσως ὁ ἀποκλεισμὸς, ὅστις ἐγένετο εἴκοσιν ἡμέρας μετὰ τὴν ἔκρηξιν τῆς κρίσεως τοῦ ἄρτου; Ἴσως πταίει ἡ ἐκμετάλλευσις τῶν ἀλευρεμπόρων; Μήπως πταίει ἡ αἰσχροκέρδεια τῶν ἀρτοποιῶν; Μήπως μᾶς ἐκδικεῖται ὁ Σκουλούδης, τὸν ὁποῖον κατεψήφισεν ἡ Ἑρμούπολις πρὸ τριάκοντα ἐτῶν; Ἴσως πταίει ὁ Πρωτοπαπαδάκης, χολωθεὶς ἐναντίον μας διὰ τὸν αὐτὸν λόγον; Μήπως πταίει ὁ Γούναρης, ὅστις ἐκδικεῖται οὕτω τὴν Βενιζελίζουσαν Ἑρμούπολιν; Διότι ὅλα αὐτὰ ἐλέχθησαν ὑπὸ τῆς μωρίας. Ἢ μήπως δὲν ὑπάρχουν ἄλευρα εἰς τὸν Βόλον, εἰς τὸν Πειραιᾶ καὶ εἰς ἄλλας ἀγοράς; Τίς πταίει; Ἂς τὸ εἴπῃ καθαρὰ ὁ «Ἑρμουπολίτης», ἀφοῦ κατήντησεν αὐτὸς νὰ ἐκπροσωπῇ τὴν κοινὴν γνώμην ἐν τῇ πεπολιτισμένῃ, ἐμπορικῇ καὶ βιομηχανικῇ πόλει τοῦ Ἑρμοῦ. Τὸ νὰ ἐπιδοκιμάζῃ ὅμως τὰ μέτρα τῆς Ἀστυνομίας, ἥτις κτυπᾷ τὴν ***κακοήθειαν*** τῶν ἐμπόρων, καὶ εἰς τὸ αὐτὸ φύλλον νὰ συγχαίρῃ τοὺς ἀλευρεμπόρους, διότι, παρὰ τὴν ζημίαν αὐτῶν, ***τροφοδοτοῦν*** τὸν λαὸν, τὸ πρᾶγμα καταντᾷ ἔξω φρενῶν.

### Ἡ Ἀστυνομικὴ Διατίμησις

Ἡ ἀπὸ τοῦ Ὀκτωβρίου Ἀστυνομικὴ διατίμησις ὁρίζει τὴν τιμὴν τῶν ἀλεύρων πρὸς λεπτὰ 79, ὅπερ δὲν συμφέρει εἰς τοὺς ἀλευρεμπόρους, ὡς οὗτοι ἰσχυρίζονται. Ἐπειδὴ δὲ ὁ κ. Διευθυντὴς τῆς Ἀστυνομίας ἐπέμεινεν εἰς τοῦτο, διότι, κατὰ τὸ λέγειν αὐτοῦ, ἡ τιμὴ τῶν ἀλεύρων ἐν Πειραιεῖ καὶ Βόλῳ εἶνε λεπτὰ 70, οἱ ἔμποροι τῶν ἀλεύρων παρ' ἡμῖν ἐδήλωσαν ὅτι εἶνε πρόθυμοι νὰ καταθέσουν τὸ ἀνάλογον χρηματικὸν ποσὸν διὰ τὴν προμήθειαν πεντακοσίων σάκων ἀλεύρων μὲ τὴν τιμὴν τῶν 70 λεπτῶν κατ' ὀκᾶν. Ἀλλ' ὁ κ. Διευθυντὴς, εὐλόγως, δὲν ἀπεδέχθη τοῦτο, διότι ἡ Ἀστυνομία δὲν εἶνε γραφεῖον συναλλαγῶν. Δὲν ἔπρεπεν ὅμως νὰ ἐπιμείνῃ εἰς τὴν τιμὴν τὴν παρ' αὐτοῦ κανονισθεῖσαν, ἀφοῦ εἶδεν ὅτι τὸ ἐμπόριον τῶν ἀλεύρων διεκόπη. Διότι, ἐὰν ὁ ἀγγελθεὶς ἀποκλεισμὸς εἶνε τὸ αἴτιον τῆς ἐλλείψεως ἄρτου, τὰς συνεπείας τούτου θὰ αἰσθανθῶμεν εἰς τὸ μέλλον μεθ' ὅλων τῶν ἄλλων πόλεων τοῦ Βασιλείου, ἐνῷ ἡμεῖς ἐδῶ ἐπεινάσαμεν πρὸ 15 καὶ πλέον ἡμερῶν ἐξ ἀφορμῆς τῆς περὶ διατιμήσεως Ἀστυνομικῆς Διατάξεως, καθ' ἣς ἐξηγέρθη ἡ Δημοτικὴ Ἀρχὴ, τὰ Σωματεῖα, ὁ Τύπος, ὁ Λαὸς, ἐκτὸς τοῦ ἰδιοκτήτου τοῦ «Ἑρμουλίτου». Ἐξ ἀφορμῆς τῆς αὐτῆς Ἀστυνομικῆς Διατάξεως πάσχομεν ἔλλειψιν ζακχάρεως, καίτοι ἐνταῦθα ὑπάρχει μεγάλη ποσότης τοιαύτης. Οἱ ἔμποροι δὲν δίδουν, διότι ἡ τιμὴ τῆς Ἀστυνομίας τοὺς ζημιώνει, ὡς λέγουν, ἀνωτέρα δὲ ταύτης τιμὴ θὰ τοὺς φέρῃ εἰς τὸ ἐδώλιον τοῦ κατηγορουμένου. Ἐὰν ὁ κ. διευθυντὴς τῆς ἡμερησίας κατωρθώνῃ νὰ ἔχῃ καὶ ζάκχαριν, τότε ἀληθῶς εἶνε ὁ εὐτυχέστερος θνητὸς τῆς εὐκλεοῦς νήσου, τὴν ὁποίαν ἐξύμνησεν ὁ μακαρίτης Ὅμηρος.

### Εἰκὼν ἀπογνώσεως

Ἰδοὺ διὰ τίνας λόγους διεκόπη τὸ ἐμπόριον τῶν ἀλεύρων, ἰδοὺ διὰ τί διεξήχθησαν ἀληθεῖς μάχαι καὶ ἐμφύλιος σπαραγμὸς πρὸς ἀπόκτησιν ἄρτου. Ἡ ἐπὶ πολλὰς ἡμέρας διαρκέσασα τραγῳδία τοῦ ἄρτου εἶνε γνωστὴ εἰς ἅπαντας τοὺς κατοίκους τῆς Σύρου, καὶ εἶνε περιττὸν νὰ δώσωμεν τὴν εἰκόνα τῶν ἀγρίων σκηνῶν. Διὰ τοὺς μακρὰν ὅμως τῆς νήσου εὑρισκομένους λέγομεν ὅτι ἐπὶ ἡμέρας πολλὰς ἐτράφημεν μὲ πατάτες καὶ μπισκότα καὶ μακαρόνια, τὰ ὁποῖα ἐξηντλήθησαν. Ἐτράφημεν μὲ ψωμὶ μαῦρο, περιέχον πίτυρα, ἄχυρα, χώματα, πέτρες καὶ ἄλλας φονικὰς οὐσίας. Ἐγένετο ξυλοκόπημα καὶ ρῆξις τῶν κλιβάνων, λόγῳ δὲ τοῦ συνωστισμοῦ ἐγένοντο καὶ πολλαὶ λιποθυμίαι. Ἡ χωροφυλακὴ μὲ τὴν λόγχην ἐπὶ τοῦ ὅπλου ἐπετήρει τὴν ἀταξίαν, διότι, κατὰ φυσικὸν λόγον, τάξις ἦτο ἀνθρωπίνως ἀδύνατον νὰ τηρηθῇ.

### Αἱ διαμαρτυρίαι

Πρὸ τοιαύτης καταστάσεως πρώτη διεμαρτυρήθη ἡ Δημοτικὴ Ἀρχὴ, ἥτις ἐνήργησεν ὅ,τι ἔπρεπεν. Ἀλλ' εἰς μάτην. Κατόπιν διεμαρτυρήθη ὁ Τύπος (ἐκτὸς τοῦ «Ἑρμουπολίτου»). Ἐστάλη εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν τὸ ἀκόλουθον τηλεγράφημα:

***Ὑπουργὸν Ἐσωτερικῶν***

Ἀθήνας

*Ἐπὶ δεκαπενθήμερον πάσχομεν ἔλλειψιν ἄρτου. Σήμερον ἐφθάσαμεν ἀπροχώρητον. Λαὸς διατελεῖ ἀνάστατος. Ἀλευρεμπόρους εἰσάγοντας ἄλευρα δι' ἀνάγκας τόπου ἀπέκλεισεν Ἀστυνομικὴ διατίμησις. Ζητηθεὶς παρὰ Δήμου σῖτος δὲν ἔφθασε. Μαίνεται αἰσχροκέρδεια καὶ ἐκμετάλλευσις εἰς βάρος λαοῦ. Καταγγέλλομεν ἀδράνειαν ἁρμοδίων. Ἀπειλεῖται διασάλευσις δημοσίας τάξεως. Ἀνάγκη ληφθῶσι μέτρα. Λαὸς πεινᾶ.*

Ἐφημερίδες

**«Αὐγὴ», «Βῆμα», «Ἀπόλλων», «Παλιγγενεσία».**

Κατόπιν συνῆλθον οἱ Πρόεδροι τῶν Σωματείων, οἵτινες διεβίβασαν εὐχὴν πρὸς τὴν Κυβέρνησιν διὰ τὴν ταχείαν ἀποστολὴν σίτου καὶ πρόνοιαν εἰς τὸ μέλλον, εἰς τρόπον ὥστε, ἐφ' ὅσον δὲν ὑπάρχει ἀνωτέρα βία, μὴ ὑποστῶμεν καὶ ἐκ δευτέρου ὅσα ὑπέστημεν δεινὰ, καὶ κατάργησιν τῆς γνωστῆς Ἀστυνομικῆς Διατιμήσεως τῶν τροφίμων. Ἰδοὺ τὸ σχετικὸν ψήφισμα τῶν Σωματείων:

**Πρὸς τὴν Σὴν Νομαρχίαν Κυκλάδων.**

*Κύριε Νομάρχα,*

*Οἱ κάτωθι ὑπογεγραμμένοι Πρόεδροι τῶν ἀνεγνωρισμένων Σωματείων, ὡς καὶ οἱ Προϊστάμενοι τῶν Συντεχνιῶν, συνελθόντες σήμερον ἐν τῇ αἰθούσῃ τῆς «Ἀλληλοβοηθείας» καὶ συσκευφθέντες ἐπὶ τοῦ φλέγοντος διὰ τὴν ἡμετέραν νῆσον ζητήματος τῆς ἐλλείψεως σίτου ὡς καὶ τῆς λόγῳ ἰσχυούσης Ἀστυνομικῆς Διατάξεως παρατηρουμένης καὶ ὁσημέραι καθισταμένης αἰσθητῆς ἐλλείψεως τῶν ἀπαραιτήτων τροφίμων, καὶ συσκεφθέντες ἐπὶ τῆς ὑφισταμένης κρίσεως δυναμένης ν' ἀπειλήσῃ σοβαρῶς τὴν δημοσίαν τάξιν καὶ ἀσφάλειαν,*

**Ψηφίζουν**

*Παρακαλοῦσι τὴν Σὴν Κυβέρνησιν νὰ μεριμνήσῃ καὶ ἐφοδιάσῃ τὴν νῆσον μὲ ποσότητα σίτου ἐκ τῆς ἐν Πειραιεῖ ὑπαρχούσης παρακαταθήκης καὶ νὰ διατάξῃ τὸν κ. Διευθυντὴν τῆς Ἀστυνομίας Κυκλάδων ὅπως ἄρῃ τὴν ἐκδοθεῖσαν Ἀστυνομικὴν Διάταξιν, ἐκ τῆς ἰσχύος τῆς ὁποίας τείνει νὰ ἐκλείψῃ πᾶς ἀνεφοδιασμὸς τῶν ἀπαραιτήτων*

διὰ τὴν καθημερινὴν ἀνάγκην τροφίμων. Καὶ Ν'ἀπαγορευθῇ πᾶσα ἐξαγωγὴ ἀλεύρων, σακχάρεως καὶ λοιπῶν τροφίμων μέχρι πέρατος τῆς ὑφισταμένης κρίσεως.

**Εὐπειθέστατοι οἱ Πρόεδροι**

Ε. Κ. Τσιροπινᾶς, Γ. Ζαραχάνης, Ν. Ἰσιδώρου, Α. Μαυραντζάκης, Ν. Γουλανδρῆς, Χ. Νικολιᾶς, Α. Μαγουλᾶς, Α. Γαλαντῆς, Ν. Θεοδώρου, Γ. Καραμολέγκος, Α. Νικολιᾶς, Γ. Κοντορουχᾶς, Κ. Χατζημιαούλης, Θ. Κουστογιαννόπουλος, Π. Πιλαφιτζῆς, Π. Λορέντζος, Κ. Δαμουλῆς, Σ. Πολύκαρπος, Γ, Κανακάρης, Ἐμμ. Παπαδόπουλος,

Ὁ δημοσιογράφος κ. Π. Στέφανος ἀπέστειλεν εἰς τὴν ἐφημερίδα «Ἀθῆναι» τὴν ἑπομένην ἀνταπόκρισιν, δημοσιευθεῖσαν εἰς τὸ φύλλον τῆς Δευτέρας:

«Ἡ κρίσις τοῦ ἄρτου ἐξακολουθεῖ. Ἡμέρᾳ τῇ ἡμέρᾳ τὸ πρᾶγμα χειροτερεύει. Ἐπὶ πολλὰς ἤδη ἡμέρας πάσχομεν ἔλλειψιν ἄρτου. Αἱ σκηναὶ πέριξ τῶν ἀρτοποιείων εἰσὶν ἀπερίγραπτοι. Καθ' ὅλην τὴν νύκτα ὁ κόσμος, σὺν γυναιξὶ καὶ τέκνοις, ἀναμένει νὰ προμηθευθῇ τὸ ψωμί του, τὸ ὁποῖον κατὰ ποιότητα εἶνε λίαν ἐπικίνδυνον εἰς τὴν ὑγείαν, κατὰ ποσότητα δὲ δὲν ἔχει καμμίαν σχέσιν μὲ τὴν λεγομένην ὀκᾶν. Πρέπει νὰ ἀπωλέσῃ τις ὁλόκληρον ἡμέραν διὰ νὰ κατορθώσῃ νὰ ἀγοράσῃ ψωμί. Οἱ γνωστοὶ ὅμως τύποι τῶν μπράβων καὶ φωνασκῶν κατορθώνουν νὰ προμηθεύωνται πολλοὺς ἄρτους τοὺς ὁποίους πωλοῦν πρὸς μίαν δραχμὴν τὴν ὀκᾶν. Οὕτω ἐπὶ 15 τώρα ἡμέρας οἱ πλούσιοι καὶ οἱ ἐπιτήδειοι τρώγουν ὁπωσδήποτε ἄρτον, πάντες οἱ ἄλλοι ἢ τρώγομεν πίτυρα ἢ μένομεν νηστικοί. Τίς πταίει; Ἡ Ἀστυνομία ἐξέδωκε διατίμησιν ἀλεύρων, τὴν ὁποίαν ἀποκρούουν οἱ ἀλευρέμποροι ὡς ἐπιζημίαν αὐτοῖς. Οὕτω τὸ ἐμπόριον τοῦτο ἔπαυσε. Σῖτος δὲν ὑπάρχει, διότι οἱ 13 φιλελεύθεροι Βουλευταὶ Κυκλάδων κατώρθωσαν νὰ πάρουν ἐντεῦθεν τὸ σιτοφορτίον τὸ ὁποῖον ἔφερεν ἐδῶ ἡ Κυβέρνησις Γούναρη, Μέχρι τοῦδε οἱ ἁρμόδιοι δὲν κατώρθωσαν νὰ ἐξετάσουν ἐὰν ἔχῃ δίκαιον ἡ Ἀστυνομία ἢ οἱ ἀλευρέμποροι. Ἐν τῷ μεταξὺ πλουτίζουν οἱ ἀρτοποιοί, οἱ ὁποῖοι κατασκευάζουν ὅ,τι θέλουν καὶ πωλοῦν τὸν νόθον ἄρτον ὅπως θέλουν. Οὔτε ἐπίβλεψις, οὔτε ἐξέλεγξις, οὔτε τίποτε. Φανταισθῆτε ὅτι πωλοῦν ζύμην, τὴν ὁποίαν ὁ κόσμος δίδει εἰς τοὺς κλιβάνους δι' ἴδιον λογαριασμόν. Οὕτω μαίνεται ἡ αἰσχροκέρδεια καὶ ἡ ἐκμετάλλευσις εἰς βάρος τοῦ πτωχοῦ κόσμου. Καὶ ἡ τραγῳδία αὕτη συνεχίζεται ἐπὶ πολλὰς ἡμέρας χωρὶς νὰ ἀκούηται οὐδεμία διαμαρτυρία. Ὁ ἐγχώριος τύπος σιωπᾷ, οἱ πολιτευόμενοι σιωποῦν, τὰ σωματεῖα σιωποῦν, καὶ ὁ λαὸς τρώγει ἀληθῶς καὶ πραγματικῶς πίτυρα. Παρακαλοῦμεν ὑψώσατε φωνὴν, διότι ἡμεῖς ἀπὸ τὴν πεῖναν δὲν ἔχομεν τοιαύτην δύναμιν».

Πρὸς δὲ τὰς ἐφημερίδας «Ἑσπερινὴν», «Ἀστραπὴν» καὶ «Ἐφημερίδα» ἀπεστάλη τὴν πρωΐαν τοῦ Σαββάτου τὸ ἑξῆς τηλεγράφημα:

«*Στερούμεθα σίτου καὶ ἀλεύρων. Ὁ λαὸς πεινᾶ. Φόβοι δημοσίας ταράξεως. Ἀνάγκη νὰ σταλοῦν ἄρτοι δι' ἀντιτορπιλλικοῦ. Ἂς σπεύσῃ ἡ Κυβέρνησις νὰ προλάβῃ δυσάρεστα.*

Ἐφημερὶς «**Αὐγή**».

## Ἡ λύσις τῆς κρίσεως

Τὴν ἑσπέραν τῆς Δευτέρας ὁ κ. Νομάρχης ἔλαβε τὸ ἑπόμενον τηλεγράφημα:

*Μετὰ τὰς πληροφορίας, ἃς μοὶ ἐχορηγήσατε, συνεννοήθην ἀμέσως τηλεφωνικῶς μετὰ Διευθυντοῦ Ἐθνικῆς Τραπέζης, ὅστις προΐσταται τῆς ὑπηρεσίας τῆς διανομῆς τοῦ σίτου. Ἔδωκα αὐτῷ ἐντολὴ νὰ ἀναχωρήσῃ ἀμέσως ἡ «Πηνελόπη» μὲ σῖτον διὰ Σύρον καὶ ἡ ἐντολὴ αὕτη διεβιβάσθη Πειραιᾶ δι' ἐκτέλεσιν. Ὅσον ἀφορᾷ τὰ τοῦ κανονισμοῦ τῆς τιμῆς τῶν τροφίμων ἀφίεμαι εἰς Νομάρχην πράξῃ ὅ,τι σκόπιμον, ἐμπνεόμενος ἀπὸ τὴν ἰδέαν νὰ ἀποτραπῇ πᾶσα στενοχωρία εἰς τὴν ἀγορὰν, καὶ ἐφ' ἑτέρου ἀποτραπῇ πᾶσα τάσις πρὸς αἰσχροκέρδειαν.*

Ὑπουργὸς Ἐσωτερικῶν
**Γούναρης.**

Τέλος τὴν μεσημβρίαν τῆς Τρίτης ἔφθασε τὸ ἀκόλουθον τηλεγράφημα:

***Νομάρχην*** Σύρον

*Σήμερον ἀπέπλευσεν ἀτμόπλοιον «Πηνελόπη» διὰ τοῦ ὁποίου μεταφέρεται σῖτος αὐτόθι.*

**Χωματιανὸς**
Διευθυντὴς Ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν.

Ὁ Πρόεδρος τῆς «Ἀλληλοβοηθείας» κ. Γ. Ζαραχάνης ἀπέστειλε πρὸς τὸν ἐν Ἀθήναις εὑρισκόμενον κ. Ἐμμ. Λαδόπουλον τὸ ἑπόμενον τηλεγράφημα:

## Ἄλλαι ἐνέργειαι

«*Πόλις ἐξαντλήσασα καὶ τροφὰς ζῴων πρὸς σιτισμὸν τῶν κατοίκων αὐτῆς, ἐστερεῖτο πάσης τροφῆς, ἐὰν, Θείᾳ Προνοίᾳ, δὲν εἰσέπλεε πλοιάριον πλῆρες σίτου προσωρμισθὲν ἐκ τρικυμίας ἐνταῦθα. Λύριον, ἐξαντλουμένου καὶ τοῦ σίτου τούτου, ἡ πόλις θὰ πεινάσῃ. Ὁ λαὸς διατελεῖ ἐν ἀπογνώσει.*

Πρόεδρος «Ἀλληλοβοηθείας»
**Ζαραχάνης**

Εἰς τὸ τηλεγράφημα τοῦτο ἐλήφθη ἡ ἑξῆς ἀπάντησις:

**Ζαραχάνην**
Πρόεδρον «Ἀλληλοβοηθείας» ***Σύρον***

*Ἀναχωρῆσαν ἀπόψε ἀτμόπλοιον κομίζει ἄλευρα καὶ γαλέταν. Μεσονύκτιον ἀναχωρεῖ ἐπίτακτον «Πηνελόπη» κομίζον σῖτον. Φροντίσατε ὅπως ἡ Ἀστυνομία ἀπαγορεύσῃ πᾶσαν ἐξαγωγὴν ἐκ Σύρου.* **Λαδόπουλος.**

Καὶ οἱ συμπολῖται κ. κ. Ἐμμ. Τσιροπινᾶς, Π. Νεγροπόντης καὶ Υἱοὶ Εὐαγ. Πετρίτση ἐζήτησαν ἐκ Πειραιῶς παρὰ τοῦ ἀλευρεμπόρου κ. Σερέτη χιλίους σάκκους ἀλεύρων. Οὗτος ὅμως ἀπήντησεν αὐτοῖς ὅτι ἐν Πειραιεῖ δὲν ὑπάρχει οὔτε σάκκος ἀλεύρων. Τοῦτο ἐγένετο τῇ 10ῃ Νοεμβρίου. Ἐὰν ἡ Ἀστυνομικὴ Διατίμησις δὲν ἀπέκλειε τὸ ἐμπόριον τῶν ἀλεύρων θὰ ἐγένετο ἐκ Πειραιῶς προμήθεια χιλιάδων σάκκων πολὺ πρὸ τοῦ ἐξαντληθῇ τὸ ἐμπόρευμα τοῦτο, ὅπερ ἐγένετο ἅμα ὡς ἐγνώσθη τὸ μήνυμα τοῦ ἀποκλεισμοῦ τῶν ἑλληνικῶν παραλίων.

Οὕτως ἐστέφθη ὑπὸ πλήρους ἐπιτυχίας ὁ ἀγὼν τῶν διαμαρτυρηθέντων καὶ ἐνεργησάντων διὰ τὸν κίνδυνον τῆς σιτοδείας τοῦ τόπου. Τὸ «Βῆμα», ἡ «Αὐγή», ὁ «Ἀπόλλων», ἡ «Παλιγγενεσία», θεωροῦν τιμήν των δι' ὅ,τι ἐνήργησαν ἐν τῇ περιστάσει ταύτῃ χάριν τοῦ τόπου, τῆς ἀνάγκης καὶ τῆς τάξεως τοῦ λαοῦ, ὁ δὲ «Ἑρμουπολίτης» ἀπέκτησε τίτλον τιμῆς διὰ τῆς στάσεως αὐτοῦ ἐν τῷ ζωτικωτάτῳ τούτῳ ζητήματι, τὸ ὁποῖον ἀνεστάτωσεν ὅλον τὸν λαὸν, μετέδωκεν εἰς πάντας τὸν πόνον καὶ τὴν ἀπόγνωσιν, καὶ τὸ ὁποῖον παρ' ὀλίγον νὰ δημιουργήσῃ διασάλευσιν καὶ ἀναρχίαν.

## Διαφωνία Ἀστυνομίας — Ἐμπόρων

Πρέπει νὰ σημειωθῇ ὅτι ὁ ναῦλος ηὔξησεν ἀπὸ λεπτὰ 60 εἰς 1 καὶ 80 τὸν σάκκον. Καὶ ηὔξησεν ὁ ναῦλος διότι ηὔξησεν ἡ τιμὴ τῶν γαιανθράκων. Ἡμεῖς δὲν συνηγοροῦμεν οὔτε ὑπὲρ τῶν ἀλευρεμπόρων οὔτε ὑπὲρ τῶν ἀρτοποιῶν. Τοὺς τελευταίους μάλιστα κατακρίνομεν, διότι κατὰ τὴν περίστασιν ταύτην ἔδειξαν τάσεις ἐκμεταλλεύσεως τῆς ἀνάγκης καὶ τῆς ἀγωνίας τοῦ λαοῦ, ὅπερ κάκιστον. Ἡμεῖς θέλομεν ψωμί. Καὶ ὅ,τι ἐνηργήσαμεν, τὸ ἐπράξαμεν καλῇ τῇ πίστει καὶ ἐξ ἐνδιαφέροντος πρὸς τὸν λαὸν, τὸν ὁποῖον εἴδομεν σκληρῶς πάσχοντα ἐξ ἐλλείψεως ἄρτου. Κακὴ πρόθεσις δὲν ὤθησεν ἡμᾶς εἰς δρᾶσιν ἐπὶ τοῦ προκειμένου. Εἴμεθα δὲ βέβαιοι ὅτι ὁ κ. Διευθυντὴς τῆς Ἀστυνομίας, ἐὰν δὲν ἔμενεν ἐπὶ ἡμέρας ἐν τῇ οἰκίᾳ αὐτοῦ, λόγῳ ἀσθενείας, θὰ ἔβλεπε καὶ θὰ ᾐσθάνετο ὅ,τι εἴδομεν καὶ ὅ,τι ᾐσθάνθημεν ἡμεῖς καὶ πᾶσα εὐγενὴς καὶ μὴ πεπωρωμένη καρδία. Μόνον οἱ ἀναίσθητοι καὶ οἱ κομματόπληκτοι ἔμειναν ἀπαθεῖς ἢ εὐχαριστημένοι ἐκ τῆς δημιουργηθείσης, ὡς μὴ ὤφειλεν, ἐπικινδύνου καταστάσεως, ἥτις ἐσκόρπισε τὸν πόνον καὶ τὸν πανικόν.

Οἱ ἀλευρέμποροι ἰσχυρίζονται ὅτι ἡ τιμὴ τῶν ἀλεύρων ἐν Πειραιεῖ εἶνε λεπτὰ 76 κατ' ὀκᾶν καὶ ἐν Βόλῳ 78. Ταῦτα δὲ ἐπιβαρύνονται μὲ ἔξοδα μεταφορᾶς λεπτὰ 4-5 κατ' ὀκᾶν. Ἑπομένως πῶς εἶνε δυνατὸν νὰ συμμορφωθοῦν μὲ τὴν τιμὴν τῆς Ἀστυνομικῆς Διατάξεως, ἥτις ὁρίζει λεπτὰ 78 κατ' ὀκᾶν; Καὶ ὅταν ἀκόμη ὁ κ. Διευθυντὴς ἐδήλωσεν ὅτι δέχεται σιωπηρῶς ν' ἀναβιβασθῇ ἡ τιμὴ εἰς λεπτὰ 81, πάλιν οἱ ἀλευρέμποροι ἐδήλωσαν ὅτι δὲν δύνανται νὰ συμμορφωθοῦν, διότι ζημιοῦνται. Διὰ τί ἐπὶ εἴκοσιν ἡμέρας νὰ μὴ διακανονισθῇ τὸ ζήτημα αὐτὸ, ἀλλὰ νὰ ὑποστῶμεν ὅσα ὑπέστημεν δεινά; Καὶ ἐὰν ἡ Ἀστυνομικὴ Διατίμησις δὲν ἀπέκλεισε τὸ ἐμπόριον ὄχι μόνον τῶν ἀλεύρων ἀλλὰ πάντων σχεδὸν τῶν τροφίμων, τότε πόθεν προῆλθεν ἡ μαστίζουσα ἡμᾶς κρίσις τῶν τροφίμων, ὦ φιλόπολις «Ἑρμουπολίτα»; ! Νομίζεις λοιπὸν τόσον ἀτίμους τοὺς ἐμπόρους, ὥστε χάριν αἰσχροκερδείας καὶ ἐκμεταλλεύσεως τῶν περιστάσεων νὰ θελήσωσι νὰ ἐπιφέρωσι τὴν πεῖναν εἰς τὸν λαὸν διὰ νὰ ἐκβιάσωσι τὴν Ἀστυνομίαν; Ἐντροπή! Ἡμεῖς πολλάκις συνεστήσαμεν εἰς τὰς ἀρχὰς τὴν ἐπίβλεψιν αὐτῶν ἐπὶ τῆς ὑψώσεως τῶν τιμῶν· ἡμεῖς κατηγγείλαμεν καὶ ἐζητήσαμεν τὴν τιμωρίαν τῶν ἐνόχων· ἡμεῖς δὲν φρονοῦμεν βέβαια ὅτι οἱ ἔμποροί μας, μεγάλοι καὶ μικροὶ, εἶνε ἄγγελοι. Ὄχι. Θέλομεν ὅμως δικαιοσύνην, θέλομεν λογικὴν, θέλομεν ψωμί.

## Ἐπίσημα τηλεγραφήματα

### Ὑπουργεῖον Ἐσωτερικῶν

*(Τμῆμα Διοικητικὸν)*

Ἀθήνας

Δήμαρχος μετὰ Δημοτικοῦ Συμβουλίου προσελθόντες Νομαρχιακὸν κατάστημα μοὶ ἀνεκοίνωσαν ὅτι ἐν ἐκτάκτῳ συνεδριάσει ἐξέδωκεν τοῦτο ἀπόφασιν δι' ἧς ἐκφράζει τὴν εὐχὴν καὶ παράκλησιν εἰς τὴν Κυβέρνησιν ὅπως ἀφ' ἑνὸς μὲν εὐαρεστηθῇ καὶ μεριμνήσῃ περὶ ἀποστολῆς ἐπαρκοῦς σίτου καὶ ἀλεύρων διὰ τὰς ἀνάγκας τῶν κατοίκων, ἀφ' ἑτέρου δὲ ἐπιτρέψῃ τὴν ἀναθεώρησιν τῆς Ἀστυνομικῆς Διατάξεως περὶ διατιμήσεως τῶν τροφίμων ἐπὶ τῇ βάσει τῆς ἀγοραίας τιμῆς τούτων, ἵνα μὴ ἡ πόλις στερηθῇ τῶν ἐν λόγῳ εἰδῶν. Εἰς ἀπάντησιν ἀνεκοίνωσα αὐτοῖς τὴν διαταγὴν τοῦ κ. Ὑπουργοῦ περὶ ἀποστολῆς σιτοφορτίου ἐνταῦθα, ὡς καὶ περὶ ἐξουσιοδοτήσεώς μου περὶ κανονισμοῦ τῆς τιμῆς τῶν τροφίμων, διαβεβαιώσας ἅμα αὐτοὺς περὶ τῆς πατρικῆς μερίμνης τῆς Κυβερνήσεως περὶ τῶν κατοίκων ὁλοκλήρου τῆς Χώρας καὶ συνεπῶς καὶ τῶν τῆς Ἑρμουπόλεως.

Ὁ Νομάρχης
Γ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΟΠΟΥΛΟΣ

—

### Ὑπουργεῖον Ἐσωτερικῶν

Ἐπισκεφθέντες με σήμερον Πρόεδροι Σωματείων καὶ Προϊστάμενοι Συντεχνιῶν μοὶ ἐπέδωκαν Ψήφισμα δι' οὗ παρακαλοῦσιν Κυβέρνησιν ὅπως μεριμνήσῃ καὶ ἐφοδιάσῃ τὴν νῆσον μὲ ποσότητα σίτου καὶ διατάξῃ τὴν Ἀστυνομικὴν Διεύθυνσιν Κυκλάδων καὶ ἄρῃ τὴν περὶ διατιμήσεως διαταγὴν τοῦ σίτου καὶ λοιπῶν τροφίμων. Διεβεβαίωσα αὐτοὺς ὅτι Σεβ. Κυβέρνησις δὲν ἔπαυσε μεριμνῶσα περὶ τῶν ἀναγκῶν τοῦ τόπου, ὑποδείξας αὐτοῖς σχετικὸν τηλεγράφημα ἀποστολῆς σίτου καὶ ἕτερον τοιοῦτον δι' οὗ ἐξουσιοδοτοῦμαι ὅπως προβῶ εἰς μεταρρύθμισιν ἀστυνομικ. διατιμήσεως.

Μετὰ τὰς διαβεβαιώσεις μου ἐξέφρασαν τὰς εὐχαριστίας των, παρακαλέσαντές με νὰ διαβιβάσω ταύτας πρὸς τὴν Κυβέρνησιν.

Ὁ Νομάρχης
Γ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΟΠΟΥΛΟΣ

## Στάσις ἀκατανόητος

Περὶ ὅλων τούτων ὁ «Ἑρμουπολίτης» γράφει εἰς τὸ φύλλον τῆς 29 Ὀκτωβρίου. Εἰς δὲ τὸ φύλλον τῆς ἑπομένης λέγει ὅτι οἱ παντοπῶλαι ὑπέβαλον ὑπόμνημα εἰς τὸν κ. Νομάρχην διὰ τοῦ ὁποίου ἀποδεικνύουν ὅτι ἀδυνατοῦν νὰ ἐμπορεύωνται συμφώνως πρὸς τὰς τιμὰς τῆς Ἀστυνομικῆς Διατάξεως, διότι ζημιοῦνται. Διὰ τί ἡ ἐφημερὶς αὕτη δὲν καυτηριάζει τὴν αἰσχροκέρδειαν τῶν παντοπωλῶν, ἀφοῦ νομίζει ὅτι αἱ τιμαὶ τῆς Ἀστυνομίας εἰσὶ λογικαί; Τὴν ἐπιοῦσαν δημοσιεύει διαμαρτυρίαν τῶν ἀλευρεμπόρων κατὰ τῆς Ἀστυνομίας, χωρὶς νὰ λάβῃ κἂν τὸν κόπον νὰ σχολιάσῃ αὐτὴν καὶ νὰ καταδείξῃ τὸ δίκαιον τοῦ Ἀστυνομικοῦ μέτρου καὶ τὰς ἐκμεταλλευτικὰς τάσεις τοῦ ἐμπορίου.

Ἡ Ἀστυνομία ἰσχυρίζεται ὅτι ἡ τιμὴ τῶν ἀλεύρων ἐν Βόλῳ εἶνε λεπτὰ **70.** Οἱ ἔμποροι λέγουν ὅτι ἡ τιμὴ εἶνε λεπτὰ **79.** Ὁ «Ἑρμουπολίτης» προκαλεῖ ἴδιον τηλεγράφημα διὰ νὰ πεισθῇ ποῦ τέλος πάντων εὑρίσκεται τὸ δίκαιον. Ἔπραξε κάλλιστα. Λαμβάνει ἀπάντησιν ὅτι ἡ τιμὴ τῶν ἀλεύρων εἶνε λεπτὰ **79.** Καὶ ἐνῷ ἡ τιμὴ αὕτη εἶνε σύμφωνος μὲ τὴν τιμὴν τῶν τιμολογίων τῶν συμπολιτῶν μας ἀλευρεμπόρων, ὁ κ. Ἠλίας Φραγκούλης, τοῦ ὁποίου τὴν ἐφημερίδα (;) συντηρεῖ ἡ πόλις μας, ἐξακολουθεῖ νὰ φρονῇ ὅτι οἱ ἔμποροί μας εἶνε αἰσχροκερδεῖς. Διότι αὐτὸ λέγει

ὅταν φρονῇ ὅτι ἡ Ἀστυνομικὴ Διατίμησις δὲν ἀπέκλεισε τὸ ἐμπόριον τῶν ἀλεύρων καὶ ὅτι οἱ ἁρμόδιοι ἐν τῇ περιστάσει ταύτῃ δὲν ἔδειξαν ἀδράνειαν.

Ὁ «Ἑρμουπολίτης» εἰς τὸ φύλλον τῆς 5ης Νοεμβρίου συνιστᾷ εἰς τὴν Ἀστυνομίαν νὰ προσέξῃ εἰς τὴν πώλησιν τοῦ ἄρτου, διότι ἐνῷ τινὲς λαμβάνουν 10 ἄρτους, ἄλλοι δὲν δύνανται ν' ἀγοράσουν οὔτε ἕνα. Παραδόξως δὲ εἰς τὸ σχετικὸν τοῦτο διάφορον ὁ κ. Φραγκούλης θέτει ἓν Ω, διὰ νὰ φανῇ ὅτι δὲν προέρχεται ἐκ μέρους τῆς συντάξεως τοῦ φύλλου. Ἰδοὺ τὸ ἐνδιαφέρον ὑπὲρ τοῦ λαοῦ τῆς ἡμερησίας τοῦ Τόπου!

Ἀλλ' ἐπὶ τέλους ὁ «Ἑρμουπολίτης» ἤρχισε νὰ βλέπῃ καὶ νὰ αἰσθάνεται.

Μόλις εἰς τὸ φύλλον τοῦ Σαββάτου γράφει: «Μέγιστον καὶ σοβαρὸν καθ' ὅλην τὴν σημασίαν τῆς λέξεως παρουσιάζεται τὸ ζήτημα τοῦ ἄρτου, ἡ ἔλλειψις τοῦ ὁποίου ἐπέφερε τὴν ***πραγματικὴν καὶ δικαίαν ἀγανάκτησιν τοῦ λαοῦ. Καταφανὴς*** χθὲς καὶ σήμερον ἡ ἔλλειψις τοῦ ἄρτου· μετὰ δυσκολίας οἱ κάτοικοι ἐπρομηθεύοντο ἄρτον διὰ τὰς οἰκογενείας των στερουμένας αὐτοῦ. Οὐδέποτε ἡ νῆσος μας ἔφθασεν εἰς τοιοῦτον σημεῖον ἐλλείψεως ἄρτου. Τοιαύτη εἶνε ἡ ἀγανάκτησις τῶν κατοίκων συνεπείᾳ τῆς στερήσεως τοῦ ἄρτου, ὥστε πλεῖστοι καθ' ὅλην τὴν νύκτα ἔμεινον εἰς τὸ ὕπαιθρον, καταρώμενοι καὶ βλασφημοῦντες, προσπαθοῦντες ὅπως κατωρθωσωσι νὰ προμηθευθῶσι τοιοῦτον. Πλεῖσται οἰκογένειαι διῆλθον τὴν χθεσινὴν ἡμέραν μὲ παξιμάδια καὶ πατάτες, ἐνῷ ἄλλοι ἐκοιμήθησαν καθ' ὁλοκληρίαν (;) νήστεις, καὶ ἄλλαι ἐζήτουν τεμάχιον ἄρτου ἀπὸ τὸν γείτονα διὰ νὰ δώσωσι πρὸς τὰ μικρὰ τέκνα των, τὰ ὁποῖα ἔμενον νηστικά. Εἰς τὰ διάφορα ἀρτοποιεῖα, εἰς τὰ ὁποῖα συνεσωρεύοντο χιλιάδες πολιτῶν, ἵνα ἀγοράσωσιν ἄρτον ἔπαθον πολλοί, καὶ πολλὰ μικρὰ παιδία καὶ γυναῖκες ἐλιποθύμησαν. Καθ' ὁλοκληρίαν (!) δὲν περιγράφονται τὰ γεγονότα καὶ τὰ παθήματα τῶν πολιτῶν. Ἡ κατάστασις εἶνε δεινὴ καὶ κρισιμωτάτη .... καὶ εἶνε ἄγνωστον (;) νὰ προϊδῇ τις τί μέλλοντα (;) ἐπακόλουθα δύναται νὰ φέρῃ αὕτη. Ὁ κόσμος πεινᾷ, πραγματικῶς πεινᾷ, καὶ ὑποφέρει». (Ἔπεται ἐγκώμιον τῆς Ἀστυνομίας, ἥτις «προβλέπει διαμάχας» καὶ «προλαμβάνει πιθανὰς συνεπείας καὶ συμπλοκάς»).

### Τὸ συμπέρασμα

Τὰ γραφόμενά μας δὲν ἀποβλέπουν τὸν «Ἑρμουπολίτην», ἀλλὰ τὸ ζήτημα τοῦ ἄρτου, τὸ ὁποῖον ἐδημιουργήθη ἐκ τοῦ μηδενὸς, καὶ τὸ ὁποῖον παρ' ὀλίγον νὰ γεννήσῃ πράγματα εἰς τὸν τόπον μας. Κάμνομεν τὴν δήλωσιν ταύτην διὰ νὰ μὴ ὑποτεθῇ παρά τινος ὅτι δίδομεν σημασίαν εἰς τὸ φύλλον αὐτὸ, τὸ ὁποῖον ἀπεδείχθη πλέον ὅτι στερεῖται κρίσεως καὶ αἰσθήματος. Διότι δὲν μᾶς λέγει τίς πταίει διὰ τὴν κατάστασιν, ἣν τόσον τραγικῶς περιγράφει. Βλέπει τὴν Δημοτικὴν Ἀρχὴν ζητοῦσαν λογικὰς τιμὰς τῶν τροφίμων καὶ ἀπορρίπτουσαν τὴν Ἀστυνομικὴν Διατίμησιν. Βλέπει τὰ Σωματεῖα τῆς πόλεως ζητοῦντα τηλεγραφικῶς διὰ τοῦ Ὑπουργείου τὴν ἄρσιν τῆς Ἀστυνομικῆς Διατιμήσεως. Βλέπει τὸν Τύπον σύσσωμον διαμαρτυρόμενον διὰ τὸν αὐτὸν λόγον. Βλέπει τὸν Λαὸν πασχοντα καὶ ἀκούει αὐτὸν γογγύζοντα. Καὶ ὅμως δὲν συγκινεῖται, δὲν μελετᾷ τὰ πράγματα, δὲν ἔχει τὸ θάρρος νὰ εἴπῃ καθαρὰ τὴν γνώμην του. Ἀλλ' εἰς τὸ αὐτὸ φύλλον ἐπαινεῖ καὶ τὰ δύο ἀντιφρονοῦντα μέρη. Τολμᾷ δὲ τὸ ἄρθρον διὰ τοῦ ὁποίου διεκτραγωδεῖ τὰς σκηνὰς ἐκ τῆς ἐλλείψεως ἄρτου νὰ τιτλοφορήσῃ «***Δραστήριοι ἐνέργειαι***». Τόσον δὲ δραστήριοι ἦσαν αἱ ἐνέργειαι, ὥστε ἐπεινάσαμεν ἐπὶ πολλὰς ἡμέρας, ἐνῷ αἱ ἀγοραὶ Βόλου καὶ Πειραιῶς εἶχον ἄλευρα, χωρὶς νὰ ὑπάρχῃ ἀποκλεισμός.

### Ὀφειλόμενος ἔπαινος

Ἐκ δημοσιογραφικοῦ καθήκοντος ὀφείλομεν ν' ἀπονείμωμεν δίκαιον καὶ ὀφειλόμενον ἔπαινον πρὸς τὸν ἀλευρέμπορον κ. Ἀλ. Πάρρην, πρὸς τὸν ὁποῖον αἰσθάνεται εὐγνωμοσύνην ἡ ἡμετέρα πόλις, τὴν ὁποίαν κατὰ τὴν κριμωτέραν στιγμὴν τῆς ὀξύτητος τῆς σιτοδείας ἐκόμισε 299 σάκκους ἀλεύρων, τοὺς ὁποίους παρέδωκεν εἰς τοὺς ἀρτοποιοὺς μὲ τιμὰς ἀνωτέρας τῆς Ἀστυνομικῆς Διατιμήσεως. Καὶ διὰ τοῦτο διατελεῖ σήμερον ὑπὸ τὸ βάρος καταγγελιῶν ἐπὶ παραβάσει Ἀστυνομικῶν Διατάξεων. Τὸ γεγονὸς τοῦτο ὁ «Ἑρμουπολίτης» ἀντὶ νὰ τὸ ἀποδώσῃ εἰς τὴν αὐτοθυσίαν τοῦ κ. Πάρρη, τὸ ἀποδίδει εἰς τὸν μὴ ἀποκλεισμὸν τοῦ ἐμπορίο τῶν ἀλεύρων διὰ τῆς ὑπεράγαν αὐστηρᾶς Ἀστυνομικῆς Διατιμήσεως. Ζήτημα ἀντιλήψεως καὶ κρίσεως.

### Ὑποβολὴ ὑπομνήματος

Οἱ παρ' ἡμῖν ἀλευρεμποροι κ. κ. Α. Πάρρης, Ἀδελ. Πελέκη καὶ Ριζόπουλος ὑπέβαλλον σήμερον πρὸς τὸν κ. Νομάρχην μακροσκελὲς ὑπόμνημα δι' οὗ ἐκθέτουσι λεπτομερῶς τὰ τοῦ ζητήματος τῶν ἀλεύρων. Ἐλπίζομεν ὅτι τὸ ζήτημα θὰ λυθῇ ταχέως καὶ κατὰ τὸ δίκαιον πρὶν φθάσωμεν καὶ πάλιν εἰς τὴν ἔλλειψιν τοῦ ἄρτου.

## Η ΥΠΟΘΕΣΙΣ ΤΩΝ ΔΗΛΗΤΗΡΙΩΝ

***Ἡ «Ἰατρικὴ Ἑταιρεία Σύρου,» τὸ ἐπιστημονικὸν τοῦτο σωματεῖον τὸ φροντίζον πάντοτε διὰ τὴν δημοσίαν τοῦ Τόπου ὑγείαν, ἀπέστειλε πρὸς τὸν Κον Νομάρχην τὸ ἔγγραφον τοῦτο, ὅπερ εὐγενῶς παραχωρηθὲν ἡμῖν δημοσιεύομεν ὡς ἔχει.***

## ΙΑΤΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΣΥΡΟΥ

Ἀριθ. 13. Ἐν Ἑρμουπόλει 5 Νοεμβρίου 1915.

*Ἀξιότιμε Κύριε Νομάρχα,*

Κατὰ τὴν συνεδρίαν τῆς 30ῆς 8)βρίου ε. ε. τῆς Ἰατρικῆς Ἑταιρείας οἱ ἑταῖροι Κοι Ἐμμαν. Περιφανάκης, Νικολ. Βρατσοφόλης, Δημ. Μπαρμπέτας καὶ Εὐάγγ. Ἀρφάνης ἀνεκοίνωσαν ἓξ (ἀριθ. 6) περιπτώσεις δηλητηριάσεων, ὧν δύο *θανατηφόροι* διὰ *φαρμάκων* καὶ οὐσιῶν τοξικῶν, ὧν ἥ τε πώλησις καὶ χορήγησις αὐστηρῶς ὑπὸ τῶν κειμένων νόμων ἀπαγορεύεται.

Ἡ Ἑταιρεία μετ' ἐκπλήξεως ἤκουσε τὰς λεπτομερείας τῶν λίαν ἐνδιαφερουσῶν τούτων ἐπιστημονικῶν ἀνακοινώσεων τῶν μελῶν αὐτῆς, καὶ μετὰ λύπης μεγάλης ἀνελογίσθη, ὅτι αἱ δύο θανοῦσαι νεαραὶ ὑπάρξεις, ἴσως θὰ εὑρίσκοντο σήμερον ἐν τῇ ζωῇ, ἂν ἐξ ἀμελείας τῆς Ἀστυνομικῆς ἀρχῆς δὲν εὕρισκον τόσον εὐχερῶς νὰ προμηθευθῶσι τὸ φοβερὸν ἐκεῖνο δηλητήριον *τὸ ἀρσενικῶδες ὀξὺ ἢ ποντικοφάρμακον*, εἰς ὃ κατέφυγε καὶ ἡ δευτέρα ἐσχάτως θανοῦσα, ἀφοῦ ἀνίσχυρα κατεδείχθησαν τ' ἄλλα δηλητήρια, ὧν ἡ ἀτυχὴς ἐχρήσατο.

Διὰ ταῦτα, Κύριε Νομάρχα, ἡ Ἰατρικὴ Ἑταιρεία Σύρου, ἐν τῇ μερίμνῃ αὐτῆς ὑπὲρ τῆς Δημοσίας ὑγείας, π α μ ψ η φ ε ὶ ἀνέθηκεν ἡμῖν ὅπως σᾶς παρακαλέσωμεν ἵνα συστήσητε εἰς τὴν Ἀστυνομικὴν ἀρχὴν, ὅπως ἐπιβλέπῃ αὐστηρότερον τὰ ρωποπωλεῖα καὶ τὰ μικρὰ ἰδίᾳ τῶν συνοικιῶν παντοπωλεῖα, ἐν οἷς κρυφίως πωλοῦνται τ' ἀπηγορευμένα ταῦτα φάρμακα καὶ δηλητήρια. Καὶ ὁ νομοθέτης αὐστηρότατα ἀπηγόρευσε τὴν πώλησιν καὶ χορήγησιν τῶν δηλητηριωδῶν οὐσιῶν καὶ φαρμάκων ἐν γένει εἰς ἰδιώτας, καὶ ἀνέθηκε τὴν ἐφαρμογὴν τῆς ἀπαγορεύσεως ταύτης εἰς τὰς Ἀστυνομίας, διότι οὗτοι ἀγνοοῦσι τὴν τοξικὴν τῶν οὐσιῶν τούτων ἐνέργειαν καὶ τῶν φαρμάκων τὰς πολλὰς καὶ ποικίλας ἰδιότητας, καὶ ἀνέθηκε τὴν πώλησιν καὶ χορήγησιν εἰς ἐπιστήμονας φαρμακοποιοὺς, οἵτινες, καίτοι γνωρίζοντες τὰς δόσεις καὶ τῶν φαρμάκων τὰς ἰδιότητας ἐν τούτοις δὲν χορηγοῦσιν οὐδέποτε ταῦτα ἢ μόνον τῇ συνταγῇ ἢ ὑποδείξει τῶν ἰατρῶν.

Τὴν ἐντολὴν ταύτην τῆς Ἰατρικῆς Ἑταιρείας ἀνακοινοῦντες ὑμῖν, Κύριε Νομάρχα, ἔχομεν δι' ἐλπίδος καλῶς εἰδότες τὸ ἐνδιαφέρον Ὑμῶν καὶ τὴν ἐνδελεχῆ ὑπὲρ τῆς δημοσίας ὑγείας μέριμναν, ὅτι θὰ σπεύσητε νὰ ἐπιστήσητε τὴν προσοχὴν τῆς ἀστυνομικῆς ἀρχῆς ἐπὶ τῆς κινδυνώδους ταύτης παραβάσεως τοῦ Νόμου καὶ τῶν ἀστυνομικῶν διατάξεων καὶ ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ταύτῃ σᾶς παρακαλοῦμεν νὰ δεχθῆτε τὴν διαβεβαίωσιν τῆς ἐξαιρέτου πρὸς Ὑμᾶς ὑπολήψεως καὶ ἐκτιμήσεως, μεθ' ὧν διατελοῦμεν

Ὁ Πρόεδρος καὶ α. α. — Ὁ Γραμματεὺς
Ὁ Ἀντιπρόεδρος — Ε. ΑΡΦΑΝΗΣ
Α. Κ. ΦΡΑΓΚΙΔΗΣ

## ΣΥΜΒΟΥΛΑΙ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΑΣΘΕΝΕΙΣ

Συμβαίνει, συχνότατα δυστυχῶς. ὥστε οἱ ἀσθενεῖς νὰ παραμελοῦν τὴν ἀσθένειαν, ἥτις τοὺς ἔχει κυριεύσει καὶ ὡς ἐκ τούτου τὸ κακὸν χειροτερεύει καὶ ἡ ἴκσίς του ἀποβαίνει δύσκολος ἢ ἔτι μᾶλλον οἱ ἀσθενεῖς οὗτοι διὰ νὰ ἐπιτύχωσι τὴν θεραπείαν των καταφεύγωσι εἰς φάρμακα ἄνευ ἐπιστημονικῆς ἀξίας.

Οἱ καλῶς πληροφορημένοι, οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ θεραπευθῶσι ἀσφαλῶς καὶ ταχέως, καταφεύγουν εἰς τὰ Καταπότια Πίνκ, διότι τὸ φάρμακον τοῦτο εἶνε τὸ μόνον ὅπερ θέτει καθ' ἑκάστην ὑπὸ τὰ ὄμματα πάντων τὰ ἐπιτευχθέντα ἀποτελέσματα, τὰς συντελεσθείσας θεραπείας. Τὰ Καταπότια Πίνκ παρέχουν τακτικῶς δείγματα τῆς δραστικότητός των ὡς παρατηρεῖ τις εἰς τὰς δημοσιευομένας εὐχαριστηρίους ἐπιστολὰς τῶν ἰαθέντων.

Ἰδοὺ μία ἐκ τῶν ἐπιστολῶν τούτων, ἥτις μᾶς ἀπεστάλη παρὰ τοῦ κ. Ἰωάννου Τάχου ἐκ Τρικκάλων:

«Ἡ σύζυγός μου Ἀναστασία, γράφει οὗτος ὑπέφερεν ἐπὶ πολλὰ ἔτη ἐκ παθήσεως τοῦ στομάχου, ἥτις εἶχε σοβαρῶς ἀπειλήσει τὴν ὑγείαν της. Αἱ χωνεύσεις τῆς εἶχον καταστῆ καθ' ὑπερβολὴν δύσκολοι καὶ ἠκολουθοῦντο ὑπὸ ἐνοχλήσεων τοῦ στομάχου λίαν ὀδυνηρῶν. Κατόπιν τούτου κατελαμβάνετο καθ' ἑκάστην σχεδὸν ἐξ ἡμικρανιῶν καὶ ζαλάδων Δὲν ἔτρωγε πλέον εἰμὴ πολὺ ὀλίγον καὶ ἐν τούτοις δὲν ἠδύνατο νὰ χωνεύσῃ τὴν ὀλίγην ταύτην τροφὴν ἂν καὶ συνίστατο αὕτη ἐκ τῶν ἐλαφροτέρων καὶ εὐπεπτοτέρων ἐδεσμάτων. Ὅλαι αἱ φροντίδες πάντα τὰ φάρμακα ἐδείχθησαν ἀνωφελῆ καὶ σύτω ἡ Σύζυγός μου ἐξησθένει ἀνὰ πᾶσαν ἡμέραν. Εὐτυχῶς δι' αὐτὴν ἔλαβε τὰ Καταπότια Πίνκ καὶ εἰς τὸ ἐξαίρετον τοῦτο φάρμακον ὀφείλει τὴν πλήρη θεραπείαν της.»

Ἀσθενεῖ μὴ κατατριβεσθε εἰς ματαίας δοκιμὰς διὰ φαρμάκων ἀτίμων. Λάβετε τὰ Καταπότια Πίνκ τὰ ὁποῖα θεραπεύουν ὡς τὸ ἀπόδεικνύουν καθ' ἑκάστην.

Πωλοῦνται εἰς τὰ κυριώτερα φαρμακεῖα πρὸς δρ. 3.80 τὸ κυτίον ἢ δρ. 2, τὰ 6 κυτία. Διαρκῆς παρακαταθήκη εἰς τὰ ἐνταῦθα φαρμακεῖα Π. Καρβώνη, Ν. Παπαδάκη, Δ. Ντελοπούλου. Γενικοὶ ἀντιπρόσωποι Δαμαλᾶς καὶ Σια, ἐν Πειραιεῖ

**Ἀποφεύγετε τὰς ἀπομιμήσεις.**

Τὰ γνήσια καταπότια Πίνκ φέρουν ἔξωθεν τοῦ κυτίου λευκὴν ταινίαν μὲ τὸ ὄνομα Δαμαλᾶς καὶ Σια. ἔσωθεν δὲ τὴν ὁδηγίαν τῆς χρήσεως ἑλληνιστί.

## ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

Χαῖρε Θαλασσοκράτειρα Ἀλβιών; Ἡ Κυρίαρχος τῆς Θαλάσσης Ἀγγλία, ἡ Φιλελεύθερος Μεγάλη Βρεττανία, ἡ ἐμπλεχθεῖσα εἰς τὸν Εὐρωπαϊκὸν πόλεμον μόνον χάριν τῆς ἀνεξαρτησίας καὶ τῆς ἐλευθερίας τῶν Λαῶν τῶν μικρῶν Κρατῶν, ἐκήρυξεν ἐμπορικὸν καὶ οἰκονομικὸν πόλεμον κατὰ τῆς μικρᾶς Ἑλλάδος, διότι αὕτη, τρομάζουσα πρὸ τῆς γενικῆς τῶν Λαῶν τῆς Εὐρώπης ἀλληλοσφαγῆς, δὲν θέλει νὰ ριφθῇ ἐν τῷ μέσῳ τοῦ μαύρου χοροῦ τῆς συμφορᾶς καὶ τῆς ἀθλιότητος! Ἡ Ἀγγλία τοῦ Βύρωνος καὶ τοῦ Γλάδστωνος διακόπτει τὸ ἑλληνικὸν ἐμπόριον, καταδικάζει εἰς ἀποκλεισμὸν καὶ ἀπομόνωσιν τὴν Ἑλλάδα, Κράτος ἐλεύθερον καὶ ἀνεξάρτητον, καὶ ἐπιδεικνύει ἡμῖν διὰ τῶν μέτρων τούτων τὸ φάσμα τῆς πείνης καὶ τοῦ θανάτου! Καὶ ὑπάρχουσιν Ἕλληνες ἀναίσθητοι καὶ ἀσυνείδητοι χειροκροτοῦντες καὶ ἐπιδοκιμάζοντες τὰ ἀνε-

λεύθερα, ἀπολίτιστα καὶ ἀπάνθρωπα ταῦτα μέτρα! Καὶ χαίρουν οἱ Ἕλληνες οὗτοι πατριῶται, ἀπόγονοι καὶ σπέρματα τοῦ ἀπαισίου Ἐφιάλτου, μόνον καὶ μόνον διότι ὁ ἄδικος καὶ σκληρὸς οὗτος ἀποκλεισμὸς φέρει εἰς δύσκολον θέσιν τὸν Βασιλέα καὶ τὴν Κυβέρνησιν! Τρομερόν! Ἀληθὲς ὅμως ἐν ὅλῃ αὐτοῦ τῇ τρομερότητι!

Ἡ Ἀντάντ φοβεῖται — τοῦτο τοὐλάχιστον ἰσχυρίζεται — ὅτι ἡ Ἑλλὰς θὰ ἑνωθῇ μετὰ τῶν Αὐστρογερμανῶν. Ἀλλὰ τοῦτο εἶνε ἢ πρόφασις ἢ συκοφαντία. Ἡ Ἑλλὰς ἐμμένει ἐν τῇ πολιτικῇ τῆς οὐδετερότητος ἐφ' ὅσον δὲν βλέπει θιγόμενα τὰ ἐθνικὰ αὐτῆς συμφέροντα. Ἡ Ἀντάντ τὸ λέγει καθαρὰ ὅτι ἀνησυχεῖ ἔκ τινων ὑπαινιγμῶν καὶ διαδόσεων. Καὶ διὰ τοῦτο προβαίνει εἰς τὰ βίαια τοῦ ἀποκλεισμοῦ μέτρα. Θεωρούμεθα οὕτω στοιχεῖον κακοποιόν. Κράτος κακῆς πίστεως. Ἀλλ' ἡ Ἀντάντ δὲν ἔχει ἄδικον. Μερὶς τοῦ Ἑλληνικοῦ Τύπου καθ' ἑκάστην καταγγέλλει τὴν κακὴν πίστιν τῆς Ἑλλάδος. Διὰ τοῦτο ἡ Ἀγγλικὴ Πρεσβεία δὲν θέλει νὰ ἐπικοινωνήσῃ μετὰ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως. Τὸ αὐτὸ ἔπραξε καὶ ἐπὶ Ὄθωνος καὶ ἐπὶ Γεωργίου. Καὶ διὰ τοῦτο διὰ διατριβῶν ἐν τῷ τύπῳ ὁ ἐν Ἀθήναις Πρεσβευτὴς τῆς Ἀγγλίας γνωρίζει ἡμῖν τὰς σκέψεις καὶ τὰς ἀποφάσεις τῆς Κυβερνήσεώς του.

Ἀλλ' ἡμεῖς αὐτοὶ προεκαλέσαμεν τὸν ἀποκλεισμόν, ὅπως ἡμεῖς αὐτοὶ προσεκαλέσαμεν τοὺς Ἀγγλογάλλους εἰς τὴν Θεσσαλονίκην. Ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τοῦ πολέμου διαρκῶς γράφομεν καὶ ὁμιλοῦμεν περὶ ἐμπορικοῦ καὶ οἰκονομικοῦ ἀποκλεισμοῦ ἐκ μέρους τῆς Ἀντάντ εἰς βάρος μας. Δὲν μᾶς δίδει γαιάνθρακας, δὲν μᾶς ἐπιτρέπει τὴν προμήθειαν σίτου, δὲν θέλει σταφίδα κλπ. κλπ. Διὰ τοῦτο καὶ ἡ Ἀγγλία μᾶς τρομάζει δὰ τῶν οἰκονομικῶν ἀντιποίνων, ἵνα μᾶς καταστήσῃ συμμάχους αὐτῆς. Συκοφαντεῖται ὁ Βασιλεύς, ὁ Τύπος, ἡ Κυβέρνησις, τὸ Ἐπιτελεῖον. Καὶ δηλητηριάζεται ὁ Λαός. Διὰ τοῦτο, καθ' ἣν στιγμὴν ἡ Ἀντάντ ἐπέδιδεν εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν τὴν διακοίνωσιν περὶ τοῦ ἀποκλεισμοῦ, ὁ Λαὸς τῶν Ἀθηνῶν ἔκαμνεν ὑποδοχὴν εἰς τὸν Δενὸ Κοσσέν. Ἀλλὰ μήπως καὶ ὅταν ὁ ἀλησμόνητος Τάκε Ἰωννέσκο μᾶς συνεβούλευε νὰ δώσωμεν τὴν Μακεδονίαν εἰς τοὺς Βουλγάρους οἱ Ἀθηναῖοι δὲν ἔσυρον ἐνθουσιῶντες τὸ αὐτοκίνητον τοῦ Ρωμάνου πολιτικοῦ ἀνδρός; Ἢ μήπως δὲν ἐκρούοντο χαρμοσύνως οἱ κώδωνες τῶν ναῶν ὅταν ἡ Καβάλλα, ἡ Δράμα, αἱ Σέρραι, ἡ Ἀδριανούπολις, τὸ Μοναστήριον ἔπιπτον εἰς χεῖρας τῶν Σλαύων;

Ἀλλὰ δὲν εἶνε καιρὸς διὰ συζήτησιν. Δὲν εἶνε καιρὸς εὐθυνῶν. Ἤδη καλούμεθα νὰ δώσωμεν ἐγγυήσεις εἰς τὴν Ἀντάντ. Ἀλλὰ διὰ νὰ δώσωμεν τὰς ζητουμένας ἐγγυήσεις πρέπει νὰ λάβωμεν προηγουμένως τὴν διαβεβαίωσιν τῆς Γερμανίας ὅτι οὐδὲ εἷς Γερμανὸς ἢ Βούλγαρος στρατιώτης θὰ πατήσῃ ἐπὶ τοῦ ἑλληνικοῦ ἐδάφους. Ἂς εὐχηθῶμεν ὅπως χάριν της Πατρίδος ὁ Βασιλεὺς καὶ ἡ Κυβέρνησις διακανονίσωσι κατ' εὐχὴν καὶ τὸ ζήτημα τοῦτο. Π.Μ.Σ.

# ΧΡΟΝΙΚΑ

## Ἀποστολὴ σίτου

Ἐπὶ τέλους, κατόπιν τόσης δυστοκίας, ἡ «Πηνελόπη» ἔτεκεν σῖτον! Τὴν πρωΐαν τῆς χθὲς πατέπλευσεν εἰς τὸν ἡμέτερον λιμένα τὸ εἰρημένον ἐπίτακτον σκάφος δι' οὗ ἐκομίσθησαν ἐνταῦθα 300 τόννοι σίτου ἐκ τῶν φορτίων τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης διὰ λογαριασμὸν τοῦ «Ἀτμομύλου Κυκλάδων». Οὕτως ὁ λαὸς ἀνεκουφίσθη. Κατέπαυσεν ἡ ἀγωνία καὶ ἐσιώπησεν ἡ πολιτικὴ ἀκολασία τῶν ἱεροσύλων πατριδοκαπήλων. Ἅμα τῷ κατάπλῳ τοῦ ἀτμοπλοίου τούτου ἀνῆλθον ἐπ' αὐτοῦ ὁ Νομάρχης κ. Παρασκευόπουλος μετὰ τοῦ Λιμενάρχου κ. Καλύβα, οἵτινες συνεννοήθησαν περὶ τοῦ τρόπου τῆς ἐκφορτώσεως. Ἀπὸ κοινοῦ δὲ μετὰ τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Ὑποκαταστήματος τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης κ. Καλημέρη ἀπεφάσισαν ὅπως παραδώσωσι τὸ φορτίον εἰς τὸν «Ἀτμόμυλον Κυκλάδων», ὅστις θὰ παραδίδῃ ἄλευρα εἰς ὅλους τοὺς κλιδάνους. Ἐπίσης ἐλήφθη ἡ ἀπόφασις ὅπως μὴ ἐπιτραπῇ ἡ ἐξαγωγὴ οὐδὲ ὀκᾶς σίτου ἢ ἀλεύρου.

## Διαμαρτυρία τῆς Ἀμερικῆς κατὰ τοῦ ἀποκλεισμοῦ

Τὰ Ἀθηναϊκὰ φύλλα τῆς 9 Νοεμβρίου ἀγγέλλουν ὅτι ἡ Κυβέρνησις τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν ἐπέδωκε διακοίνωσιν εἰς τὴν Ἀγγλικὴν Κυβέρνησιν δι' ἧς γνωρίζει ὅτι ἡ Ἀμερικὴ ἐννοεῖ νὰ ὑπερασπίσῃ τὰ δίκαια ὅλων τῶν οὐδετέρων Κρατῶν ἀπὸ τοῦ κινδύνου τῆς καταστροφῆς τῶν ἐμπορικῶν καὶ οἰκονομικῶν συμφερόντων, ὑπερασπίζουσα συγχρόνως καὶ τὴν ἐλευθερίαν τοῦ ἰδίου αὐτῆς ἐμπορίου.

## Ἄρσις ἀποκλεισμοῦ

Διὰ τηλεγραφήματος αὐτοῦ ὁ Ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Δ. Γούναρης ἀνήγγειλε εἰς τὸν κ. Νομάρχην ὅτι ἤρθη ὁ ἀποκλεισμὸς τῶν σιτοφορτίων καὶ οὕτω ἀπὸ τοῦδε θὰ ἔχωμεν ἄφθονον σῖτον. Τὸ εὐχάριστον τοῦτο ἄγγελμα ἠκούσθη εὐφροσύνως παρ' ἡμῖν μετὰ τὰ δεινὰ ἅτινα ὑπέστη ἡ κοινωνία μας λόγῳ τῆς ἐλλείψεως τοῦ ἄρτου. Ἐπὶ τούτῳ τὸ «Βῆμα» ἐξέδωκεν ἔκτακτον παράρτημα, τὸ ὁποῖον ἀνεκούφισε τὸν λαὸν καὶ διεσκέδασε τὴν ἀγωνίαν αὐτοῦ.

## Διανομὴ βοηθημάτων

Ἀπὸ τῆς Τρίτης ἤρχισεν ἡ διανομὴ τῶν βοηθημάτων κατὰ ἐνορίας ὑπὸ τῶν Κυβερνητικῶν Ἐπιτροπῶν εἰς τὰς οἰκογενείας τῶν ἀπόρων ἐπιστράτων Ἑρμουπόλεως. Ἤδη διανέμεται τὸ ποσὸν τὸ συλλεγὲν ὑπὸ τῆς ὑπὸ τὴν Προεδρείαν τοῦ Σεβ. ἡμῶν Ἐπισκόπου κ. Ἀθανασίου Ἐπιτροπῆς. Αἱ δυστυχεῖς οἰκογένειαι τῶν μαχητῶν τῆς Πατρίδος λαμβάνουσι τὸ βοήθημα τῶν συμπολιτῶν μας καὶ εὐγνωμονοῦσι τοὺς συνεισφέροντας τὸν ὀβολὸν αὐτῶν.

## *Εὐτυχεῖς γάμοι*

Τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴν ἐτελέσθησαν οἱ γάμοι τοῦ καλοῦ νέου κ. *Μιχαὴλ Παλμούτσου* μετὰ τῆς ἀρίστης δεσποινίδος *Ἀναστασίας Ἀρτέμη*. Παράνυμφος παρέστη ὁ ἀξιόλογος καὶ ἐνθουσιώδης συμπολίτης εὐγενέστατος νέος κ. Δημήτριος Β. Μαϊδῆς. Τὸ «Βῆμα» συγχαίρει τοῖς νεονύμφοις καὶ τοῖς οἰκογενείαις αὐτῶν εὐχόμενον βίον μακρὸν καὶ μεστὸν πάσης εὐτυχίας καὶ χαρᾶς.

# ΚΑΤΑΛΟΓΟΙ ΕΙΣΦΟΡΩΝ

## πρὸς περίθαλψιν τῶν ἀπόρων οἰκογενειῶν τῶν ἐπιστράτων

### 10ος Κατάλογος

| | | |
|---|---|---|
| Προηγούμεναι εἰσφοραὶ | Δρ. | 24,987 |
| Ι. Χατζησαράντος | » | 50 |
| Τελώνης καὶ προσωπικὸν | » | 35 |
| Γ. Γρέγος | » | 200 |
| Β. Φαμελιάρης | » | 300 |
| Ἐν ὅλῳ Δραχ. | | 25,572 |

## ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΑΙΤΗΣΕΩΣ

Ὁ Γεώργιος Κότης κάτοικος Ἑρμουπόλεως διὰ τῆς ἀπὸ 2 Σεπτεμβρίου ε. ε. 1915 πρὸς τὸ Δικαστήριον τῶν ἐν Σύρῳ Πρωτοδικῶν αἰτήσεώς του, κατὰ τῆς συζύγου του Εὐαγγελίας γένους Σ. Ἀνδρεαδάκη, ἠτήσατο ἵνα διαταχθῇ ἡ κατὰ Νόμον δημοσίευσις περιλήψεως τῆς αἰτήσεώς του ταύτης, ἀφορώσης εἰς τὴν διάζευξιν αὐτῶν διὰ τοὺς ἐν αὐτῇ λόγους. Τὸ Δικαστήριον δεχθὲν διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 558 ε. ε. 1915 τὴν αἴτησίν του διέταξε τὴν κατὰ τὸν Νόμον δημοσίευσιν καὶ τοιχοκόλλησιν τῆς ἀναφορᾶς.

Παραγγέλλεται ὁ ἁρμόδιος δικαστικὸς κλητὴρ νὰ τοιχοκολλήσῃ τὴν παροῦσαν εἰς τὰς αἰθούσας τοῦ Πρωτοδικείου Σύρου, τοῦ Εἰρηνοδικείου Ἑρμουπόλεως καὶ ἔν τινι τῶν ἐνταῦθα Συμβολαιογραφείων, ἐπιμεληθῇ δὲ καὶ τὴν δημοσίευσιν αὐτῆς καὶ διὰ τῆς ἐνταῦθα ἐκδιδομένης ἐφημερίδος «Τὸ Βῆμα».

Ἑρμούπολις 24 Σεπτεμβρίου 1915.

Ὁ τοῦ Γεωργίου Κότη πληρεξ. Δικηγόρος

**Ἀλέξ. Π. Μάσχας**


# ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ

**ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΙΑ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΑΤΑΒΕΒΛΗΜΕΝΟΝ ΔΡ. 60.000.000**

ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

*Τηλεγραφικὴ Διεύθυνσις:*

**ΑΘΗΝΑ·Ι·ΚΗΝ - ATHENOCLES**

**ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ**

*Ἐν Ἑλλάδι:* Ἐν Πειραιεῖ, Θεσσαλονίκῃ, Πάτραις, Ἰωαννίνοις, Βόλῳ, Λαρίσσῃ, Καβάλλᾳ, Καλάμαις, Τριπόλει, Χίῳ, Σάμῳ, Σύρῳ, Χανίοις, Ἡρακλείῳ Ρεθύμνῃ.

*Ἐν Τουρκίᾳ:* Ἐν Κωνσταντινουπόλει, (Γαλατᾷ καὶ Σταμπούλ), Σμύρνῃ, Ἀμισσῷ,

*Ἐν Αἰγύπτῳ:* Ἐν Ἀλεξανδρείᾳ, Καίρῳ, Ζαγαζίκ.

*Ἐν Λονδίνῳ:* (22 Fenchurch Street),

*Ἐν Κύπρῳ:* Λεμεσῷ.

**Διοικητικὸν Συμβούλιον**

Δ. Στεφάνου, Ἀντιπρόεδρος, Ι. Μπονιὲ, Διευθύνων Σύμβουλος, Ι. Ἀθηνογένης, Κ. Βερούγκ, Σ. Εὐγενίδης, Λ. Ζαρίφης, Π. Καραπάνος, Μ. Λάσκαρης Βαρῶνος Α. δὲ Νεφλίζ, Ε. Ροδοκανάκης, Σ. Φούντης.

*Γενικὸς Διευθυντὴς*
*ΙΩΑΝΝΗΣ Κ. ΗΛΙΑΣΚΟΣ*

Η ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ ἐκτελεῖ πᾶσαν Τραπεζιτικὴν ἐργασίαν, ἤτοι: προεξοφλήσεις ἐμπορικῶν γραμματίων καὶ συναλλαγματικῶν, προκαταβολὰς ἐπὶ χρεωγράφων καὶ ἐμπορευμάτων, εἰσπράξεις τοκομεριδίων, παντὸς εἴδους χρεωγράφων, φορτωτικῶν, συναλλαγματικῶν, γραμματίων ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ, ἐκτελεῖ χρηματιστικὰς ἐντολάς, ἐκδίδει ἐπιταγας, πιστωτικὰς ἐπιστολὰς καὶ τηλεγραφικὰς ἐντολὰς πληρωμῶν ἔν τε τῷ ἐσωτερικῷ καὶ τῷ ἐξωτερικῷ, ἀνοίγει τρέχοντας λ/σμοὺς ἠγγυημένους, δέχεται καταθέσεις χρεωγράφων πρὸς φύλαξιν ἀντὶ ἐλαχίστων δικαιωμάτων καὶ ἐνοικιάζει διαμερίσματα χρηματοκιβωτίων διαφόρων διαστάσεων ὑπὸ ὅρους λίαν εὐνοϊκοὺς δια τὸ κοινόν.

*Ἡ Τράπεζα Ἀθηνῶν* δέχεται καταθέσεις εἰς τραπεζογραμμάτια, εἰς χρυσὸν καὶ εἰς ἐπιταγὰς (CHÈQUES) ἐπὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ ὑπὸ ὅρους λίαν εὐνοϊκούς.

Αἱ εἰς χρυσὸν καταθέσεις εἶνε ἀποδοτέαι, εἰς ὃ νόμισμα ἐνηργήθησαν, αἱ δὲ εἰς ἐπιταγὰς (CHÈQUES) ὁμοίως ἀποδίδονται δι' ἐπιταγῶν (CHÈQUES) τῆς Τραπέζης ἐπὶ τῶν ἐν τῷ ἐξωτερικῷ ἀναταποκριτῶν της Οἱ δεδουλευμένοι τόκοι πληρώνονται καθ' ἑξαμηνίαν ἀπὸ τῆς πρώτης Ἰανουαρίου καὶ πρώτην Ἰουλίου ἑκάστου ἔτους.

Ταμιευτήριον μὲ ἰδιαιτέραν ὑπηρεσίαν λειτουργεῖ καθ' ἑκάστην.

# ΛΑΜΠΡΟΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΜΠΟΡΟΡΡΑΠΤΗΣ

**ΑΘΗΝΑΙ**

Ὁδὸς Σταδίου ἐντὸς Στοᾶς Ὀρφανίδου 12.

**Ἐνοικιάζεται** τὸ κάτω πάτωμα τῆς οἰκίας Ἀρ. Σοφιανοῦ, κειμένης ὄπισθεν τοῦ Ι. Ναοῦ τῆς Εὐαγγελιστρίας τῶν Δυτικῶν.

# ΣΟΚΟΛΑΤΑ

**ΚΑΙ**

# KAKAO A L' AVOINE

*Τοῦ Μεγάλου Ἐλβετικοῦ Ἐργοστασίου*

**GRISON**

*Συνιστόμενα ὑπὸ τοῦ ἐν Λουζάνῃ Καθηγητοῦ* **COMB**

*Διὰ τοὺς Στομαχικοὺς τὰ παιδία καὶ τοὺς ἀναρρωνύοντας.*

**Πωλοῦνται παρὰ τοῖς κ.**

**Κ. ΜΑΛΑΤΕΣΤΑ**
καὶ **Σ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ**

Πρατήριον Οἰνοπνεύματος παρὰ τὸ Θέατρον.

# ΚΑΦΕΙΟΝ ἡ «ΕΛΛΑΣ»

Ε. Κ. ΜΠΑΚΑΤΣΟΥΛΑ

ἔναντι Σιδηροδρ. Σταθμοῦ Ἀθηνῶν—Πειραιῶς

Ὁδὸς Ἀθηνᾶς 106.

Τὸ γενικὸν ἐντευκτήριον πάντων τῶν Ἑρμουπολιτῶν καὶ Συρίων. Καθαριότης ἄμεμπτος. Προθυμία τοῦ τε εὐγενεστάτου διευθυντοῦ καὶ τοῦ προσωπικοῦ ἀξιοθαύμαστος.